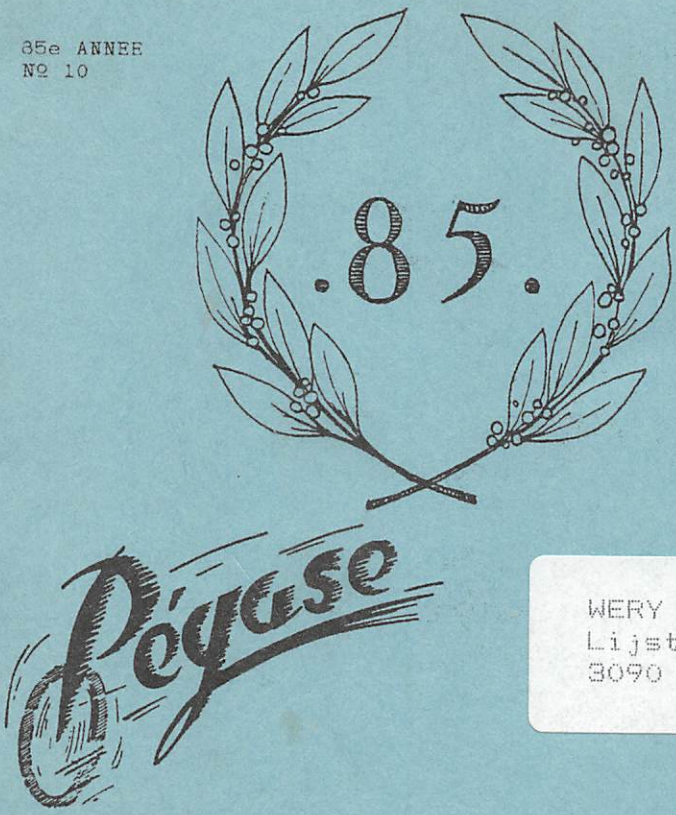
85e ANNEE
Nº 10

OCTOBRE 1991



WERY Auguste / 2953
Lijsterbessenlaan, 24
3090 OVERIJSE

PUBLICATION MENSUELLE

EXPEDITEUR - SECRETARIAT : Mme L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2
Bte 8 - 1030 Bruxelles.
Tél. 215.77.70 après 19 heures.

Bureau de dépôt : BRUXELLES 15.

ORGANE DU CERCLE PEGASE

Association sans but lucratif

Fondé en 1906 - Société Royale

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

TRESORERIE : C.C.P. 000-0147212-63 CERCLE PEGASE
Bruxelles - Tél. 215.77.70

COTISATION : 350 francs.
ASSURANCE FACULTATIVE : 60,- francs - pédestre
80,- francs - pédestre + cycliste

* * * *

I M P O R T A N T

CONCOURS DIAPOSITIVES - DERNIER DELAI

Toutes les dias présentées devront se trouver entre les mains de J. GALLET au plus tard à la séance mensuelle du 7 octobre !

27 - CONCENTRATION GENERALE

SOYONS TOUS PRESENTS !

!!! Les participants au week-end du 1er novembre à Insenborn voudront bien virer le solde dû, soit 3.200 francs, au compte **310-1564044-05** de Luc VANDERMEIREN.

W.E. du 9 au 11 novembre à Wiltz : paiement pour le 15/10 au plus tard. Voir articulet page 9.

A T T E N T I O N ! ! Inscrivons-nous à temps.

N'oubliez pas la séance du lundi 7 octobre où aura lieu la projection des dias de L. et L. VANDERMEIREN. Sujet : "Fleuves et Rivières des Flandres" - montage sonorisé.

13 - Flèche Wallonne - 8ème étape. Inscription pour le car chez J.M. COLLARD. Tél. 267.23.95.

20 - La Botte Luxembourgeoise - 12ème étape. Inscription pour le car chez Mme OPDEBEECK. Tél. 720.54.31.

26 - Europalia Portugal. Inscription et paiement avant le 13 chez J. GALLET. Tél. 569.05.04. Voir articulet page 8.

27 - Concentration générale. Pour ceux qui désirent tarte et café inscription avant le 20 chez J. GALLET. Tél. 569.05.04. Voir articulet page 9.

x x x

NOTRE ASSEMBLEE MENSUELLE DU LUNDI 7 OCTOBRE A 20 HEURES.

Réunion dès 20 heures au "'t Kapiteintje", rue Ste-Catherine, 30 à 1000 Bruxelles. Tél. 511.71.58.

L'assemblée sera ouverte à 20h30' précises avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du lundi 2 septembre ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Inscriptions aux diverses promenades et randonnées ;
4. Visite "Europalia Portugal" le 26 ;
5. Concentration générale du 27 ;
6. Dépôt des dias pour le concours photographique ;
7. W.E. des 1er et 11 novembre ;
8. Divers ;
9. Projection des dias de Luc et Lucette VANDERMEIREN. Sujet : "Fleuves et Rivières des Flandres".

Le Comité se réunira le jeudi 3 octobre à 20h30 à la Brasserie "La Régence", place F. Cocq à 1050 Bruxelles. Tél. 511.24.78.

- o - o -

EXCURSIONS CYCLISTES DU MOIS D'OCTOBRE

Responsable : Pol BROIER, avenue des Gerfauts, 2 - bte 9, 1170 Bruxelles. Tél. 660.83.37.

Toutes les promenades, tant du dimanche que du jeudi, sont circulaires. Sauf indication contraire, elles comportent environ 30 km le jeudi et 60 km le dimanche. Le jeudi la réunion a toujours lieu à 14h et le départ à 14h15.

- Jeudi 3 - Réunion Drève de Lorraine. Pilote : P. BROIER.

- Dimanche 6 - Réunion 9h30 église Forville. PN Verlaine. Pilote : G. HENROTTE.

- Jeudi 10 - Réunion place Wiener, Boitsfort. Pilote : P. BROIER.

- Dimanche 13 - Réunion 9h30 église Herselt. PN Veerle. Pilote : J. GALLET.

- Jeudi 17 - Réunion Allée du Rouge-Cloître, Auderghem. Pilote : P. BROIER.

- Dimanche 20 - Réunion 9h30 gare Gembloux. PN Floreffe. Pilote : R. LEONARD.

- Jeudi 24 - Réunion Drève de Lorraine. Pilote : P. BROIER.

- Dimanche 27 - Réunion 9h30 Dilbeek (Roelandsveld). PN Dilbeek (même local). Pilote : J. GALLET. Au retour, tous à la Concentration annuelle du Cercle PEGASE.

- Jeudi 31 - Réunion place Wiener, Boitsfort. Pilote : P. BROIER.

- Vendredi 1er novembre - Réunion 9h45 église Kerkom (près St. Trond). PN Nieuwerkerken, au domaine provincial Nieuwenhove. Pilote : Sonia.

NOS EXCURSIONS DOMINICALES DU MOIS D'OCTOBRE

P - Promenades, responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter 174, 1070 Bruxelles. Tél. 521.82.67.

R - Randonnées, responsable : L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2 bte 8, 1030 Bruxelles. Tél. 215.77.70.

6 - P - Réunion à 8h40 à la gare du Nord, bus NL. Départ à 8h50 pour Vossemsesteenweg. Départ de la balade à 9h45 pour Rode, Ganspoel, Huldenberg, PN (café Victoria), Duisburg, Vossem. 18 km. Se munir d'une carte Z. Pilote : F. MISSON.

- R - Sur les traces du Maréchal Blücher - 1815. Réunion à la gare Centrale à 8h. Départ en train à 8h26 pour Wavre (passage du train au Q.L. à 8h42). Arrivée à 9h15. Wavre, Limal, Ottignies, PN, Pinechart, Lasne, Bois de Paris, La Marache, Lion de Waterloo, gare de Braine-l'Alleud. Retour en train. 25 km. Prendre un billet de week-end pour Wavre avec retour de Braine-l'Alleud. Pilote : F. LEBON.

- Promenade circulaire du dimanche après-midi. Réunion à 14h15 à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Départ à 14h30. Promenade de 8 km en forêt de Soignes. Pilote : R. GROLLET.

13 - P + R - La Flèche Wallonne - 8ème étape. Réunion à l'Atomium à 7h45. Départ à 7h50 pour la gare Centrale (arrêt des Europabus). Réunion à la gare Centrale à 8h05. Départ à 8h15 pour Wierde, Château d'Arville, Mozet, Samson, Château de Faulx, Abbaye de Grand Pré, Tiène St-Martin, Gesves, PN, Ohey, Haillot, Chapelle Saint-Mort, Moulin de Kervet, Andenne. "P" 20 km. Pilote : J.M. COLLARD. "R" 25 km. Pilote : J.M. VAN HANDENHOVE. Pour inscription, voir en tête de la revue.

- Promenade circulaire du dimanche après-midi. Réunion à 14h à la gare de Linkebeek (bus 38 et 43). Départ à 14h15. Linkebeek, Roze Molen, Oplinkebeek, Hof van Perk, Boesdaal Hove, Kleetbos, Linkebeek. 8 km. Pilote : P. DE PRINCE.

20 - La Botte Luxembourgeoise - 12ème étape - St. Vith - Malmedy. Réunion à 7h30 gare Centrale (arrêt des Europabus). Départ en car à 7h45 précises pour St-Vith, Ober-Emmels, Tomm-berg, Traumborn, Recht, PN, Pont, Lamonriville, Horiheid,, Malmedy. "P" 22 km. Pilote : M. AERTSENS. "R" même région mais 25 km. Pilote : M. COPPENS. Pour inscription voir en tête de la revue.

- Pour Tous - Réunion à Overijse stelplaats (dépôt) à 10h08 à l'arrivée du bus de Bruxelles ou à Huldenberg (gemeenteplein) à 10h19. Départ du bus E barré pour Forville du Q.L. à 9h35, passage à Hankar à 9h46, bd. du Souverain à 9h50. Le pilote vous attendra à Overijse dépôt. Prendre au départ de Bruxelles un titre de voyage directement pour Huldenberg (gemeenteplein). Ensemble nous prendrons le bus HM pour Huldenberg - arrivée à 10h19. Huldenberg, Loonbeek, Neerijse, Korbeek-Dijle, PN (café In 't Oud - à côté de l'église - tél. 016/47.77.44), Bredeweg, Kwade Putten, Hoeve Tersaart, Rattenberg, Huldenberg. 20 km. Pilote : P. DE PRINCE. Retour en bus vers Overijse et Bruxelles.

27 - Concentration à Dilbeek.

P - Réunion à 10h au dépôt des bus chaussée de Ninove à Dilbeek. Le pilote vous attendra à l'arrivée du bus. Départ du bus N à Bruxelles, rue des Halles, à 9h50, passage du bus N au bd. de Mettewie et chaussée de Ninove à 10h02. Arrivée du bus à Dilbeek à 10h08. Départ de la balade à 10h10 pour Pede, Vlezenbeek, PN, Gaasbeek, Pede-Ste-Anne, Dilbeek. ± 18 km. Pilote : A. MOYSON.

- R - Réunion à la gare du Nord à l'arrêt du bus 13 (STIB) à 8h45. Départ du bus à 8h55 direction hôpital VUB. Laerbeekbos, Relegem, Kobbegem, Ferme Terheidenbos, Asse, PN, Bruggeveld, St Martin, Begijnenborre, Dilbeek. 24 km. Pilote : J. OPDEBEECK.

1-3 novembre - W.E. à Insenborn (Grand-Duché de Luxembourg). Pilote : L. VANDERMEIREN.

1er novembre - Pour Tous - Réunion à 9h45 à l'église de Tervuren (tram 44 - départ à la station Métro "Montgomery" à 9h25 et descendre à l'arrêt précédant le terminus + 10 min. à pied). Départ à 10h pour une promenade circulaire en forêt de Soignes avec PN au Rouge-Cloître (coin chaussée de Wavre). 20 km. Pilote : J. SPLINGARD.

3 novembre - Pour Tous - Réunion à la gare Centrale à 8h30. Départ en train à 8h52 pour Leuven + continuation en bus pour Gelderode. Arrivée à 10h02. Gelderode, Moulin à Vent, Château de Horst, PN, Sint Bernard, Lubbeek. 20 km. Retour en train et bus. Prendre un billet de W.E. à Leuven et se munir d'une carte Z. Pilote : J. SPLINGARD.

- Promenade circulaire du dimanche après-midi. Réunion à 14h15 place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 41, 42, 95). Départ à 14h30. Promenade de 8 km en forêt de Soignes. Pilote : R. GROLLET.

R A N D O P L U S

Nos pilotes répondront avec plaisir à toute demande de renseignements :
- Martine et Joël COPPENS - Tél. 02/465.12.78
- Roland BENOOT - Tél. 02/736.96.87
- Jean THIRY - Tél. 067/79.02.14
- Thierry MARECHAL - Tél. 081/81.17.47

Toutes les randonnées sont d'environ 28 km.

REMARQUES IMPORTANTES
- Il est recommandé de prévoir pique-nique et boissons lors des randonnées.
- Les animaux ne sont pas admis lors des excursions.

Le programme du mois d'octobre peut être obtenu en téléphonant à Martine COPPENS - 02/465.12.78.

NOS PROMENADES DU MERCREDI DU MOIS D'OCTOBRE

Responsable : R. PORTA, rue Verte, 54, 1950 Kraainem, tél. 731.86.32, assisté de L. VANDERMEIREN, tél. 215.77.70.
Tél. M. GOSUIN : 672.74.67.
Toutes les excursions sont circulaires.

2 - Départ à 10h30 des Quatre-Bras (tram 44 à 10h15 à Montgomery). PN à Auderghem au Centre Sportif de la Forêt de Soignes, 2057 chaussée de Wavre. ± 16 km. Pilote : E. MOSTHAF.

9 - Départ à 10h45 de Waterloo, Drève des Chasseurs. Bus W place Rouppe à 10h05, Bascule à 10h21, Drève des Chasseurs à 10h42. PN à Rhode-St-Genèse au café "'t Binnenhof" Dorpstraat 33. ± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.

- Départ à 10h25 de Tourneppe-Maison communale (Dworp-Gemeentehuis) (bus UH 553 à Uccle-Calevoet à 9h53. Tourneppe à 10h11). PN à Braine-le-Château : Les Meurices. ± 16 km. Pilote : L. PORTA.

16 - Départ à 11h de N.D.-au-Bois-église. Bus E au Q.L. à 10h35, Hankar à 10h46, Souverain à 10h50, N.D.-au-Bois-église à 10h58. PN à Auderghem au Centre Sportif de la Forêt de Soignes, chaussée de Wavre 2057 (petite restauration possible).
± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.

- Départ à 10h15 de Leefdaal-Kasteel, arrêt de l'autobus ainsi nommé à la chaussée de Louvain (bus NL 586 à 9h15 à Bruxelles-Nord, 9h20 à Botanique, 9h31 à Meiser, 9h35 à Paduwa, Leefdaal-Kasteel à 10h11). PN à Vieux-Heverlée, café Jachthof.
± 16 km. Pilote : L. VANDERMEIREN.

23 - Départ à 11h15 de Dworp-Maison communale. Bus UH à 10h53 à Uccle-Calevoet, à 11h11 à Dworp-Maison communale.
PN à Dworp au café "Gildenhuis" Kerkstraat 22.
± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.

- Départ à 10h40 de Tervuren-Musée (tram 44 à 10h25 à Montgomery). PN à Huldenberg, café Victoria. ± 16 km. Pilote : L. PORTA.

30 - Départ à 11h de Strombeek-église. Bus G barré au Nord à 10h35, à Strombeek-église à 10h48. PN à Grimbergen au café "Lammekenshoeve" Veldkantstraat 100 (petite restauration possible).
± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.

- Départ à 10h30 d'Uccle-Calevoet (tram 55, bus 38, 41 et 43).
PN à Beersel, café des 3 Bronnen, Hoogstraat, 13.
± 16 km. Pilote : L. VANDERMEIREN.

NOS EXCURSIONS DU SAMEDI APRES-MIDI DU MOIS D'OCTOBRE

Responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter, 174, 1070 Bruxelles.
Tél. 521.82.67. Toutes les réunions ont lieu à 14h15' et les départs à 14h30'. Toutes les promenades sont d'environ 10 km.

5 - Réunion aux Trois Couleurs (av. Isidore Gérard, tram 44).
Pilote : A. WERY.

12 - Réunion à la place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 41, 42, 95).
Pilote : M. AERTSENS.

19 - Réunion à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Pilote : A. MOYSON.
Tervuren en campagne.

26 - Réunion à Groenendaal-gare (train au Q.L. à 14h23, arrivée à 14h35 ou bus L366 à Ixelles, place Ste-Croix à 14h10 ou Boitsfort-Etangs à 14h21, arrivée à Groenendaal-Laiterie à 14h28).
Pilote : R. GROLLET.

SECTION JEUNES

La section accueille les membres de 18 à 35 ans.
YVES (647.44.58) et BERNARD (759.24.09) se tiennent à votre disposition pour toute demande de renseignements sur les activités de la Section "JEUNES".

E C H O S

CARNET ROSE

C'est avec grande joie que Maya GOVART nous a appris la naissance de son petit-fils QUENTIN. Nous l'en félicitons chaleureusement et formons les voeux les meilleurs pour le bébé et ses heureux parents.

A VENDRE

- Bottes marque GEBO, pointure 41, neuves. Tél. 215.57.41.

- Bottes "AIGLE", pointure 43, portées une seule fois (Saaftingen).
  Prix : 1.000 francs.
  Tél. 02/242.41.45 (après 19h) - A. & S. NOOTENS.

- Porte-vélo "VITANSEL"
  Table médicale de consultation
  Chariot médical pour petit matériel
  Pour renseignements, tél. 673.87.57 (après 18h) - Fr. MICHAUX.

VISITE GUIDEE - EUROPALIA PORTUGAL : Les Azulejos

Depuis le 15e siècle, l'azulejo, un carreau de faïence émaillée, est considéré comme l'emblème de l'art décoratif portugais.

L'exposition qui se tient dans le Musée de la Porte de Hal illustre cinq siècles de production artistique.

Une très agréable visite.

Où : Porte de Hal, boulevard du Midi 5 à 1000 Bruxelles.

Quand : le samedi 26 octobre à 10h30.

Prix : 230 francs par personne (prix groupe + guide).
Inscription obligatoire chez J. GALLET, tél. 569.05.04, et paiement AVANT le 13 octobre au compte nº 140-0809460-62.

Maximum : 15 participants.

R.V. : à 10h15 devant le Musée.

Durée de la visite : ± 1h30.

N.B. : Dans le cadre d'Europalia Portugal, une visite de l'exposition "Triomphe du Baroque" se fera au Palais des Beaux-Arts, le samedi 23 novembre. Retenez cette date.
Détails dans le bulletin de novembre.

CONCENTRATION 1991

Venez tous retrouver vos amis à la concentration générale de votre Cercle Pégase le dimanche 27 octobre.

Comme les années précédentes, votre nombreuse participation assurera le succès de cette manifestation annuelle en la salle "Centrum", Roelandsveldstraat 40 à Dilbeek.
Nous vous y attendons dès 16 heures.

Pour ceux qui le désirent, il y aura de savoureuses tartes et petits gâteaux, du café et des boissons fraîches à des prix raisonnables, soit 1 quartier de tarte + 1 petit gâteau + 2 tasses de café pour 150 francs, à payer sur place.

Cependant, les personnes intéressées par le goûter voudront bien s'inscrire dès la parution du bulletin et jusqu'au dimanche 20 chez J. GALLET - tél. 569.05.04.

WEEK-END DU 11 NOVEMBRE

Dans le cadre de la série "La Botte Luxembourgeoise" un week-end sera organisé du 9 au 11 novembre. L'hôtel "Beau Séjour" à Wiltz nous attendra.

Le prix se monte à 2.900 francs en ½ pension - chambre 2 personnes. Les frais de transport (car) ne sont pas compris.

Inscription auprès de Mme OPDEBEECK, tél. 720.54.31, dès parution de ce bulletin.

Confirmation par paiement de ce montant au compte 436-7102461-83 au plus tard le 15 octobre.

S.V.P. Pas de politique à Pégase

Le comité a été saisi de protestations relatives à des discussions ou des prises de position d'ordre politique qui se seraient répétées à plusieurs reprises au cours d'excursions.

Le comité demande de façon expresse que les participants à nos sorties s'abstiennent d'engager de telles discussions ou d'afficher des positions de l'espèce, qu'il s'agisse de politique intérieure ou internationale.

Pégase compte inévitablement des membres de toutes opinions, et c'est très bien ainsi, à condition que chacun respecte la sensibilité des autres. Il ne convient pas d'empoisonner le plaisir pris en commun en étalant des convictions qui ne plaisent pas nécessairement à tout le monde, et qui, dès lors, provoquent la discussion politique. Il reste heureusement beaucoup d'autres sujets de conversation.

Un curieux projet de décret de la Région Wallonne (suite)

Le ministre Hismans semble avoir mis un peu d'eau dans son vin, peut-être à la suite des nombreuses protestations qu'il a reçues.

Aux dernières nouvelles, le projet de décret tant contesté serait remis à l'étude. On se contenterait d'une simple circulaire pour rappeler les interdictions existantes, tout en précisant les obligations des usagers. De plus, la signalisation des lieux permettrait de canaliser la circulation dans la mesure jugée nécessaire.

On peut retenir des intentions exprimées que les motos vertes et les 4 x 4 sont particulièrement visées. Là, nous ne pouvons qu'approuver, car ces engins, où qu'ils roulent, nuisent à la tranquillité des forêts de façon intolérable pour les usagers paisibles, et aussi pour la faune.

Les usagers paisibles que nous sommes, pourraient obtenir une autorisation globale pour parcourir les sentiers éventuellement interdits, et cela auprès du Service des Eaux et Forêts. Ce service organisera des permanences téléphoniques le vendredi dans ses cantonnements, et les groupes pourront s'y adresser. Ce sera peut-être un bon moyen pour les pilotes de s'assurer que leur itinéraire est entièrement correct.

De toutes façons, les interdictions de circuler en dehors des chemins à revêtement consolidé ne concerneront que les manifestations dont l'ampleur peut nuire à la forêt, dixit le ministre. Celui-ci souligne également que l'exercice du droit de chasse ne peut en rien entraver la circulaiton des promeneurs sur les chemins publics.

A. Reynaerts.

x x x x

L'ETE DES BERGERS

C'était reparti tout bêtement. Un jour, en regardant la montagne, l'idée de transhumer à pied, comme avant, avait germé dans les têtes de Roland et d'Alain. Abandonnant le camion adopté par mode au moment où ils avaient pris la relève de leur père, les frères Lions allaient renouer avec la tradition. Sans rien dire à Simon, le père - il n'aurait jamais été d'accord ! -, qui les attendait là-haut à la Bernarde comme chaque année vers la fin juin, les deux frères avaient commencé à organiser le voyage. Il fallait tout prévoir : définir le meilleur itinéraire possible, aller voir sur place, faire une ou plusieurs fois le trajet pour vérifier avec précision les kilométrages, repérer les lieux qui serviraient d'étapes en sachant qu'on ne fera pas plus de 25 kilomètres par jour, en deux fois, et qu'il faudra à chaque halte trouver un pâturage disponible - donc à réserver d'avance - pour y faire manger et se reposer le troupeau ...

C'était reparti comme ça, en 1974 ! Tout simplement parce qu'un jour deux des frères Lions s'étaient dit *"Pourquoi pas ?"* et que l'envie l'avait emporté sur tous les tracas et dangers inhérents au déplacement à pied d'un troupeau de 900 bêtes. C'était reparti ... pour six ans !

"Voilà les bergers ! Voilà les bergers, ils sont de retour." Lancé par celui qui avait su le premier reconnaître dans le lointain le bruit joyeux et familier des sonnailles du troupeau, le bruit courait dans les villages où il se répandait à la vitesse des bonnes nouvelles. *C'est vrai qu'on nous entendait venir de loin"*, explique Roland dont le visage s'éclaire à ce souvenir. Juste avant le départ, c'est lui qui prenait soin de décorer de jolis pompons Nina, Pessy et Rouquin, les floucas (béliers castrés et brebis âgées) qui mèneraient son troupeau, et d'attacher à leur cou les lourds redons qui signaleraient aux gens du pays le retour des mérinos vers la montagne.

Un an déjà... Aux premiers sons de cloche annonciateurs de ces rassurantes retrouvailles annuelles, les villageois couraient à la rencontre du cortège : *"Ce soir, on vous attend, c'est chez nous que ça se passe, chez nous qu'on fait la fête !"* Une fête traditionnellement associée au voyage et qui se renouvelait presque chaque nuit pendant les six jours que mettaient Roland et Alain pour accomplir, à pied avec leur troupeau, les 135 kilomètres d'une transhumance qui les emmenait chaque année de Montfort (au sud de Château-Arnoux, dans la vallée de la Durance), à Ubraye, petit bourg des Alpes-de-Haute-Provence. Parcours tout au long duquel les bergers ne manqueraient pas de faire admirer leur troupeau.

Sang et passion

"Les Lions ont une renommée dans la région", affirme fièrement Roland, qui ajoute : *"Dans notre métier, on n'a rien à nous apprendre !"* D'ailleurs le métier de berger s'apprend-il ? Les écoles spécialisées le font un peu sourire ... *C'est un métier qu'on a dans le sang... il faut être né là-dedans !"* Chez les Lions, on est berger de père en fils depuis plusieurs générations. C'est comme ça. On n'a jamais imaginé faire autre chose. Simon a bien essayé de "tirer" Alain jusqu'au bac ; mais il a fini par devenir berger comme Roland ; et comme Gilbert, le frère aîné, qui passe l'année là-haut au Touyet, hameau d'où la famille est originaire. C'est là aussi que vit Simon. A 84 ans, il garde encore ses bêtes : la passion...

Quatre kilomètres à l'heure, c'est le rythme du voyage. La vitesse à ne pas dépasser si l'on veut que tout se passe bien. Nancy, Pétard et Elsa, les chiens de Roland, veillaient à faire respecter au troupeau cette bonne cadence. Les étapes se faisaient tôt dans la fraîcheur du matin, et tard dans la soirée. Parfois même la nuit, à deux ou trois heures, pour gêner le moins possible la circulation. Mais même en allongeant considérablement la route pour essayer de les éviter, il était pratiquement impossible de ne pas traverser ou emprunter les routes nationales, très fréquentées à cette époque de l'année. Dans les gorges du Verdon où le passage est particulièrement étroit, sur 15 kilomètres, le troupeau ren-

contrait parfois... 15 voitures ! Chaque année apportait son lot d'histoires, d'incidents, voire d'accidents... Bêtes blessées, parfois même tuées, par des automobilistes irascibles qui bousculaient le troupeau pour tenter de se frayer un passage...

Le temps des copains

Les Lions, par chance, n'ont jamais rencontré de problèmes graves. Mais peut-être se sont-ils arrêtés à temps ? *"On était très bien organisés : voiture avec gyrophare, pancartes, encadrement..."* Roland parle aujourd'hui avec nostalgie : *"C'était dur bien sûr. Mais qu'est-ce qu'on s'amusait !"* Et puis c'était aussi le "temps des copains". On partait, en bande, garçons et filles. A part Roland et Alain, personne n'était du métier. Pourtant, chacun était indispensable au bon déroulement du voyage. Le grand départ avait lieu chaque année vers le 25 juin. Un peu tôt pour l'instituteur qui, pour se joindre à eux, devait au printemps se mettre en maladie ! Une maladie qu'il finit par avouer à l'académie, qui lui accorda ces quelques jours d'avance sur le calendrier...

Au bout du voyage, au Touyet, ultime étape avant l'alpage, les 200 mérinos de Gilbert, qui passent l'hiver là-haut dans la bergerie, venaient, avec quelques bêtes confiées en location aux Lions, grossir le troupeau monté de la vallée. Avant de franchir les derniers kilomètres qui les séparaient encore de leur lieu d'estive, les bêtes avaient droit à leur bain annuel. Le bain se prend là-haut, aujourd'hui encore. Tour à tour, les 1400 mérinos plongent dans la longue baignoire étroite et profonde dont elles ressortent protégées de la gale. Menée de main de maître par les frères, l'opération ne demande pas plus de trois heures !

Comme pour la plupart des bergers qui passent l'été dans les alpages, pour les Lions, la transhumance à pied fait à nouveau partie des souvenirs. En adoptant définitivement le camion comme moyen de transport, les frères ont réduit la durée du voyage de six jours à trois heures ! Un gain de temps considérable mais qui se paie cher : pour transporter les 900 bêtes, les Lions louent deux camions à remorque à 3000 francs le camion, on est bien loin des 1000 francs que comptaient les deux frères pour transhumer à pied ! *"Mais les routes devenaient chaque année un peu plus dangereuses, et les terrains où s'arrêter de moins en moins nombreux en raison du développement du tourisme et de l'urbanisation"*, explique Roland.

20 ans de cabane

L'arrivée dans l'alpage où ils passeront plus de trois mois sonne définitivement l'heure d'été pour le berger et son troupeau. Et si le voyage a changé, la vie à la Bernarde, elle, est restée la même. D'abord, la Bernarde, ils la connaissent par coeur ! Les Lions s'y rendent depuis 26 ans, y disposent de 300 hectares dont ils ont acquis une part. Le reste, ils le louent à la commune lors de la mise aux enchères (mise à prix 9000 francs) qui a lieu annuellement.

Différente de la vie dans la vallée, particulièrement dure pendant la période d'agnelage, qui demande une présence quasi permanente du berger auprès des bêtes, la vie en alpage est un peu synonyme de liberté, même si celle-ci ne signifie pas pour autant relâche. Une vigilance de chaque instant - bien loin de l'image de farniente souvent associée par le citadin à celle du berger ! -, doublée d'une sorte de connaissance intime du troupeau, constituent l'essentiel de l'art d'être berger. De ce solide "savoir", Roland rechigne un peu à parler. Heureusement, il apparaît tout au long des anecdotes qu'il raconte. Il sait qu'il sait... voilà tout ! *C'est là-dedans,* dit-il en montrant sa tête, *c'est un peu comme si tout le troupeau était imprimé là. Je gardais 1400 bêtes, il m'est arrivé d'en garder jusqu'à 2500. Quand il m'en manquait une, je m'en apercevais aussitôt."* Pendant que nous bavardons tranquillement, un incident vient illustrer ces propos : *"T'as pas perdu une bête ?"* lui crie-t-on de la rue. *Si, depuis trois jours",* répond Roland, et il la décrit en détail. *"Oui, c'est bien elle !"* conclut le visiteur...

Roland a toujours su ! Un jour, il avait douze ans à peine, son père était venu le chercher à l'école pour lui faire "trier" une mère et son agneau égarés dans le troupeau... Maintenant, il marque ses bêtes d'un numéro à la naissance. Auparavant, il ne le faisait même pas : le métier, c'est ça ! Et beaucoup d'autres choses encore, qu'il faut savoir et sentir, surtout quand on se retrouve seul en cabane, et qu'il faut être capable de parer à tout. C'est grâce à ce même regard dont il caresse en permanence son troupeau que le berger repérera le moindre signe de faiblesse d'une de ces brebis, diagnostiquera le mal et interviendra s'il le faut. Piqûre, fracture, castration, maladie... un vétérinaire sommeille en tout bon berger.

Roland, la cabane, il connaît : il en a fait pendant 20 ans ! Il se rappelle encore la première fois... Il avait 17 ans, 2500 bêtes à garder, et le premier village était à sept heures de marche ! C'était il y a près de trente ans. Aujourd'hui, la cabane des Lions, dans la Bernarde, est située à une heure et demie du village : le berger n'y retournera, durant l'été, qu'une ou deux fois par semaine, pour s'approvisionner. Les vivres seront acheminés à dos d'âne. Quant au sel nécessaire aux brebis - elles en consomment 700 kilos dans la saison -, son transport n'est plus un problème depuis longtemps. Il arrive par le ciel, en hélicoptère.

(A suivre)

Béatrice SOMVILLE.

Extrait du magazine "Alpes" nº 4 - juillet-août 1990.

EN SOIGNES

Conclusions

Avec les trois derniers articles consacrés à Boitsfort et à ses environs, j'ai achevé une évocation sommaire des souvenirs historiques et autres, proches ou plus anciens qui s'attachent aux endroits de la forêt où se portent le plus souvent nos pas le samedi après-midi. Il va de soi qu'il y aurait encore tant de choses à dire sur d'autres sites de ce qui est aujourd'hui ou fut, il y a quelques siècles encore, la Forêt de Soignes.

Citons au hasard la "construction" du Bois de la Cambre, l'Abbaye du même nom, l'Abbaye de Val Duchesse, que la forêt englobaient à l'époque ; sans parler de l'industrie du fer qui connut son heure de notoriété dans les environs de Hoeilaert. Comme je l'ai dit en commençant, mon seul propos était de mettre mes amis de Pégase "en appétit" et de les inciter à chercher à en apprendre plus sur certains aspects.

Merci à tous ceux qui ont eu la gentillesse de me dire que ma rubrique les intéressait et surtout à ces membres, dont notre cher Président, qui prirent leur plume ou leur téléphone pour m'éclairer sur l'un ou l'autre point.

Ce qu'il faut aussi savoir c'est que la Forêt de Soignes qui couvrait environ 10.000 Ha au XVIe siècle sous Charles-Quint, demeura pratiquement intacte jusqu'aux environs de 1830, alors qu'actuellement elle ne compte plus que 4.860 Ha, y compris le Bois de la Cambre. Ceux qui s'intéressent à l'époque napoléonienne, auront certainement vu de ces cartes où la forêt s'étend encore presque jusqu'à l'église de Waterloo. Il y a même un tableau représentant l'auberge Quartier Général de Wellington vue en direction de Bruxelles où l'on aperçoit la forêt en arrière plan. L'exploitation du bois augmenta avec la croissance de la population et le développement de la capitale.

Il y eut tous ces métiers depuis les marchands de bois, jusqu'aux sabotiers et aux fabricants de balais qui finirent par exploiter la forêt, à un rythme plus rapide que celui de sa régénération, mais c'est surtout la Société Générale (des Pays-Bas) qui la massacra. Créée à l'initiative de Guillaume 1er d'Orange, après 1815 à la constitution du Royaume des Pays-Bas - Belgique, cette institution avait pour objectif de développer le commerce et l'industrie en cette période de capitalisme naissant. Très soucieux du développement de ses états, y compris la Belgique, le Prince d'Orange mis à la disposition de la jeune entreprise cette belle Forêt de Soignes, dont les revenus, disponibles immédiatement, devaient permettre de financer d'autres projets surtout industriels.

Comme je l'ai déjà écrit à diverses reprises dans ces articles ce ne fut plus de la gestion de la forêt (rappelez-vous les hêtres de l'époque autrichienne), mais du pillage. Non seulement on déboisa sans pitié, mais l'on céda de larges zones de la forêt à de riches particuliers, contre espèces sonnantes et trébuchantes.

Le "domaine Solvay" à la Hulpe que nous avions évoqué récemment en est un exemple. Mais la Société Générale en fit trop et, heureusement, le nouveau Roi des Belges et le Parlement ameutés par l'opinion publique intervinrent pour racheter et entretenir ce qui pouvait encore être sauvé.

Un historien, le professeur M. MAZIERS a d'ailleurs relaté cette triste période de la vie de notre belle forêt dans une étude "La Forêt sous la coupe de la Société Générale ...". Primé comme oeuvre historique originale, ce travail n'a malheureusement pu être publié... Dommage !

Avant de prendre congé de vous, il me reste à citer mes principales sources.

Tout d'abord, diverses publications parues sous l'égide du "Conseil des Trois Fontaines" à Auderghem :

"Trace de l'Homme en Soignes" Vol. 1 et 2
"La Cartographie en Soignes"
"Autour de Soignes du XVIe au XVIIIe s."
"Trois Fontaines" de A. Maes.

Et par ailleurs :

"La Forêt de Soignes" - Guide Cosyn
"Les Forêts Brabançonnes" - Hellin de Wavrin
"La Hulpe de la Préhistoire à nos jours" - R. Wautrecht et P. Pandor
"Histoire des Environs de Bruxelles" (Vol. 9A et 9B) - A. Wauters
"Auderghem en cartes postales anciennes" - R. Van den Haute
"Auderghem - Oudergem" - Plaquette éditée par l'Administration Communale 1963.

etc...

Ceci sans oublier les cartes dont j'aime user et abuser :

- Carte de Ferraris 1789
- Cartes IGN 1/25.000 et 1/50.000
- Carte de la Forêt de Soignes de R. Stevens
- Carte de la Forêt de Soignes - Girault-Gilbert
- Nouvel atlas de Bruxelles - De Roeck.

Pour terminer, je risquerai une petite annonce : qui peut m'aider à me procurer "L'Histoire illustrée de la Forêt de Soignes" (2 ou 3 vol.) de Sanders Pierron (rééditée en 1975).

Merci d'avance.

R. GROLLET.